

## 1. Um was geht es?

Die vorliegende Datenschutz-Erklärung gilt für die Tanne, Schweizerische Stiftung für Taubblinde.

Der Schutz Ihrer Privatsphäre ist uns ein wichtiges Anliegen. Wir respektieren Ihre Persönlichkeit und Privatsphäre und stellen deren Schutz sowie die gesetzeskonforme Bearbeitung Ihrer Personendaten sicher. Da wir eine privatrechtliche Stiftung sind, bildet grundsätzlich das Bundesgesetz über den Datenschutz sowie die dazu gehörenden Verordnungen die gesetzliche Grundlage. Im Rahmen unseres Kernauftrags gilt das kantonale Datenschutzgesetz (Gesetz über die Information und den Datenschutz des Kantons Zürich, IDG) sowie die dazugehörigen Verordnungen. Ziel der Datenschutzgesetze ist der Schutz Ihrer Persönlichkeit im Zusammenhang mit der Bearbeitung Ihrer Personendaten.

Unter Personendaten sind alle Angaben und Informationen zu verstehen, die sich auf eine bestimmte oder bestimmbar Person beziehen. Dazu gehören beispielsweise Ihre Kontaktdaten wie Name, Telefonnummer, Adresse oder E-Mail-Adresse, aber auch weitere Angaben, die Sie uns mitteilen, wie beispielsweise das Geburtsdatum. Besonders schützenswerte Personendaten sind insbesondere solche über die Gesundheit oder über Ihre weltanschaulichen Ansichten.

Wenn Sie uns Personendaten anderer Personen (z.B. von Klient\*innen, Familienmitgliedern oder von Arbeitskolleg\*innen) mitteilen, stellen Sie bitte sicher, dass diese Personen im Rahmen ihrer Möglichkeiten die vorliegende Datenschutz-Erklärung kennen und teilen Sie deren Personendaten nur mit, wenn Sie dazu berechtigt sind und wenn diese Personendaten korrekt sind.

Mit dieser Datenschutz-Erklärung informieren wir darüber, wie wir Ihre Personendaten erheben und weiterbearbeiten, wofür wir diese Daten benötigen und wie Sie der Datenerhebung und -bearbeitung widersprechen können. Wenn wir in dieser Datenschutz-Erklärung von Bearbeitung Ihrer Personendaten sprechen, so meinen wir damit jeden Umgang mit Ihren Personendaten. Dazu gehört insbesondere die Speicherung, die Veränderung, die Nutzung, das Löschen der Daten usw.

Diese Datenschutz-Erklärung ist nicht abschliessend. Bei der Erbringung bestimmter Dienstleistungen oder in anderen Zusammenhängen gelten allenfalls andere Datenschutz-Erklärungen, vertragliche Bestimmungen, Teilnahmebedingungen oder ähnliche Dokumente.

## 2. Wer ist für die Datenbearbeitung verantwortlich?

Die Tanne, Schweizerische Stiftung für Taubblinde, ist für die Bearbeitung Ihrer Daten verantwortlich.

Bei Fragen und Anregungen zum Datenschutz wenden Sie sich bitte an unsere Gesamtleitung, entweder per Post an:

Frau Brigitte Suter

Tanne, Schweizerische Stiftung für Taubblinde

Alte Dorfstrasse 3d, 8135 Langnau am Albis

oder per E-Mail an: [brigitte.suter@tanne.ch](mailto:brigitte.suter@tanne.ch)

### 3. Weshalb sammeln wir Personendaten?

Sämtliche Datenbearbeitungen erfolgen zu spezifischen Zwecken. Diese können sich beispielsweise aus vertraglichen Erfordernissen, gesetzlichen Vorschriften oder technischer Notwendigkeit ergeben. Wir erheben und bearbeiten Personendaten nur, soweit dies zur Erfüllung des Bearbeitungszweckes erforderlich ist, etwa für die Verwaltung der Klient\*innen- und Mitarbeiter\*innen-Beziehungen, die Erbringung unserer Dienstleistungen, die Abwicklung von Bestellungen und Verträgen, den Verkauf und die Rechnungsstellung, die Beantwortung von Fragen und Anliegen, die Information zu unseren Dienstleistungen und Produkten sowie deren Vermarktung, die Unterstützung in pädagogischen, therapeutischen oder technischen Angelegenheiten sowie die Evaluation und die Weiterentwicklung von Dienstleistungen und Produkten.

Im Vordergrund steht die Erfüllung unseres Kernauftrags.

### 4. Wie steht es mit der Bearbeitung von Personendaten im Rahmen unseres Kernauftrags?

Die Tanne ist das einzige Kompetenzzentrum der Schweiz für angeborene Hörsehbehinderung und verwandte mehrfache Sinnes-Behinderung in jedem Lebensalter. Als Teil resp. zugunsten des Kernauftrages führt die Tanne eine inklusive Kita, ein öffentliches Café sowie einen Laden und bietet regional auch Leistungen für kleine Kinder mit anderen besonderen Bedürfnissen an.

Um unseren Auftrag erfüllen zu können, sind wir insbesondere auf Daten von Klient\*innen, ihren Familien, gesetzlichen Vertreter\*innen, involvierten Behörden und weiteren Unterstützungssystemen angewiesen. Die Tanne erhebt dabei nur so viele Daten, wie für die Erfüllung ihres Auftrags und die Erfüllung der Auskunftspflicht gegenüber zuweisenden Stellen, beaufsichtigenden und subventionsgebenden Behörden notwendig sind. Zu unserem Auftrag gehören insb. Beratung & Unterstützung von Klient\*innen jeden Alters; Therapien, Betreuungs- und Pflegeleistungen, Transportorganisation vom Vorschul- bis zu Erwachsenenalter; Heilpädagogische Früherziehung, Sonderschulung; Wohnen und Tagesstruktur mit Therapien.

Zur Erfüllung unseres vielfältigen Auftrages, ist es notwendig, dass wir mit verschiedenen externen Spezialist\*innen zusammenarbeiten, die regelmässig die Tanne besuchen. Unsere Partner\*innen sind zurzeit die Breitingер Optik AG in Zürich, die Gelbart REHA AG in Luzern und Adliswil, die W. Hägeli AG in Zürich, die Orthopädie Bähler AG in Zürich, das ORTHO-TEAM in Zürich-Zollikerberg, die Dr. B. Schwaller GmbH Audio Consulting in Bern und Küttigen sowie die SAHB in Brüttisellen. Für die Zusammenarbeit ist es unerlässlich, dass diesen Partner\*innen diejenigen Personendaten übertragen werden, die sie für die Erfüllung ihres Auftrages benötigen. Das gilt auch für unsere Angebote mit Kleinpferden resp. Pferden, für die wir mit dem Hof Tüfenbach in Hausen am Albis resp. mit dem Rupplihof in Fischbach-Göslikon zusammenarbeiten. Punkt 9 gibt Auskunft zur Datenweitergabe, die mit solchen Kooperationen notwendigerweise verbunden ist.

Zur Erfüllung unseres Auftrags benötigen wir auch medizinische Daten. Die Tanne hat zur Sicherstellung einer angemessenen pharmazeutischen und medizinischen Fachlichkeit eine Konsiliarvereinbarung mit der BENU Apotheke Langnau und eine Heimgärtin. Unter anderem ist die Heimgärtin fachlich verantwortlich für den Umgang mit Betäubungsmitteln – auch gegenüber der Kantonalen Heilmittelbehörde. Die Tanne übernimmt in Absprache mit den Eltern resp. Sorgeberechtigten, im Erwachsenenbereich mit urteilsfähigen Klient\*innen resp. mit den gesetzlichen Vertreter\*innen von urteilsunfähigen Personen die Organisation bedarfsgerechter Konsultationen von Ärzt\*innen und Zahnärzt\*innen. In medizinischen Notfällen konsultiert die Tanne einen Notfallarzt oder veranlasst eine Spitaleinweisung.

Der Umgang mit gesundheitsbezogenen Daten in der Zusammenarbeit mit externen Dienstleister\*innen wird spezifisch mit dem Anhang [250F\\_Umgang mit gesundheitsbezogenen Daten](#) zum jeweiligen Vertrag geregelt

(Betreuungsvertrag Kita, Leistungsvertrag im Vorschulalter, Schülerinnen-Vereinbarung resp. Klient\*innenvertrag im Erwachsenenbereich).

Urteilsfähige Klient\*innen oder die gesetzlichen Vertreter\*innen von urteilsunfähigen Personen können ihr Einverständnis mit [250F\\_Umgang mit gesundheitsbezogenen Daten](#) jederzeit zurückziehen, tragen dann aber ausdrücklich sämtliche Risiken, die wegen fehlenden Wissens der Mitarbeiter\*innen der Tanne oder der externen Dienstleister\*innen entstehen.

Um unseren Kernauftrag möglichst gut erfüllen zu können, arbeiten wir mit einer eigenen Webapplikation, die extern auf einem Server der Swisscom AG in einem Datacenter in Bern Wankdorf läuft. Die Tanne-Webapp wird somit extern gehostet, die Daten werden aber auf einem Server in der Schweiz abgelegt und gelagert. Weil die Webapp nach unseren Vorgaben programmiert wurde, enthält sie nur jene Personendaten, die wir zur Erfüllung unserer Aufträge benötigen. Ausserdem ist der Zugriff auf jene Mitarbeiter\*innenbeschränkt, die den Zugang zu den Daten zur Erfüllung ihrer Aufgaben benötigen. Der Zugriff, das Ausmass und die Art des Zugriffs sind daher abhängig von den Aufgaben der jeweiligen Mitarbeiterin, des jeweiligen Mitarbeiters.

Selbstverständlich müssen aber sowohl die Tanne-Webapp wie auch unsere IT-Landschaft gewartet und bei Bedarf weiterentwickelt werden. Dies wird über externe Partner abgewickelt. Im Fall der Tanne-Webapp ist das gegenwärtig die Firma ditoy GmbH in Zürich, die die Applikation mit uns entwickelt hat. Für unsere IT-Landschaft arbeiten wir gegenwärtig im Rahmen eines Voll-Outsourcings zusammen mit der Firma Entec AG in Kloten.

Für Sicherheit und Gesundheitsschutz der Klient\*innen in der Nacht ist ein Nachtwachen-Team in Einsatz. Es wird unterstützt durch eine Pflegerufanlage, die auf akustische Signale reagiert. In Ferien und Lagern der Wohngruppen besteht ein Nachtpikett-Dienst durch Mitglieder des Wohngruppen-Teams. Unterstützt wird der Nachtpikett-Dienst durch Babyphones in Zimmern von Klient\*innen mit erhöhtem Überwachungsbedarf wie etwa aus päd/agogischen oder gesundheitlichen Gründen. Babyphones werden auch eingesetzt während Ruhepausen von Kindern wie beispielsweise in der Kita. All diese akustischen Daten können von den zuständigen Mitarbeiter\*innen ausschliesslich live abgehört werden. Es werden keine Aufzeichnungen gemacht.

Für eine niederschwellige Informationsabstimmung, Koordination und Kommunikation zwischen Kita und Familie arbeitet unsere inklusive Kita mit der frei käuflichen, schweizerischen Kita-App nubana (für mehr Informationen: <https://nubana.ch/>) zusammen. Datenschutz und Datensicherheit werden bei nubana sehr ernst genommen. Die Daten auf nubana werden auf einem Server in einem Rechenzentrum in Glattbrugg, Schweiz, gespeichert. Die Verbindung zwischen Servern und Endgeräten erfolgt mittels SSL-Verschlüsselung. Eltern stimmen der Verwendung der nubana App mit einer Einwilligungserklärung explizit zu und können dabei auch den Upload von Fotos oder Videos ihres Kindes/ihrer Kinder in die App ausschliessen.

Für eine niederschwellige Informationsabstimmung, Koordination und Kommunikation zwischen Schule und Familie arbeiten unsere Angebote für Schüler\*innen mit der frei käuflichen Schulkommunikationslösung Klapp (für mehr Informationen: <https://klapp.pro/>) zusammen. Klapp ist Teil der CMI-Gruppe und der Schweizer Marktführer für digitale Schulkommunikation. Datenschutz und Datensicherheit werden bei Klapp sehr ernst genommen. Die Daten auf Klapp werden auf einem Server in einem Rechenzentrum in der Schweiz gespeichert und bearbeitet. Eltern stimmen der Verwendung der Klapp App mit einer Einwilligungserklärung explizit zu und können dabei selber darüber bestimmen, welche Kontaktdaten sie gegenüber anderen Benutzer\*innen teilen oder verbergen wollen.

Für alle geschäftlichen digitalen Kurzbotschaften benutzen Mitarbeiter\*innen der Tanne ausschliesslich und obligatorisch Threema Work (für mehr Informationen: <https://threema.ch/de/work>). Threema Work bietet ein Höchstmass an Sicherheit und Datenschutz und ist mit dem schweizerischen Datenschutzrecht konform. Die gesamte

Kommunikation ist immer Ende-zu-Ende-verschlüsselt. Es ist keine Angabe von Rufnummer oder E-Mail-Adresse erforderlich. Der Adressbuch-Abgleich ist optional und auf Wunsch lässt sich Threema Work ohne Adressbuch-Zugriff nutzen.

Geschäftliche E-Mails mit Personendaten werden ausschliesslich und obligatorisch mit HIN verschickt (für mehr Informationen: <https://www.hin.ch/services/hin-mail/>). Der Versand HIN-verschlüsselter E-Mails ist möglich an HIN-Teilnehmer\*innen sowie an Personen ohne HIN-Anschluss im In- und Ausland, so dass sie von Dritten weder eingesehen noch verändert werden können.

### **5. Wie gehen wir mit Personendaten von Klient\*innen für Forschung & Entwicklung, Öffentlichkeitsarbeit & Marketing um?**

Als einziges Kompetenzzentrum der Schweiz für angeborene Hörsehbehinderung und verwandte mehrfache Sinnes-Behinderung in jedem Lebensalter betreibt die Tanne aktiv Forschung & Entwicklung sowie Sensibilisierung durch Öffentlichkeitsarbeit und Marketing.

Jede Bearbeitung von Personendaten von Klient\*innen zum Zweck von Forschung und Entwicklung (wie beispielsweise zur Entwicklung eines Lehrmittels oder für externe Schulungen) benötigt das Einverständnis der Betroffenen bzw. von deren gesetzlichen Vertreter\*innen. Wir klären im Einzelfall mit den möglichen Betroffenen ab, ob wir die sie betreffenden Daten für diese zusätzlichen Zwecke bearbeiten dürfen und holen ihr Einverständnis in Form einer schriftlichen Einverständniserklärung ein.

Eine Einverständniserklärung ist auch für die Verwendung von Personendaten notwendig, welche für die Öffentlichkeitsarbeit und das Marketing der Tanne eingesetzt werden, insbesondere von Bild- und Filmmaterial, sofern der\*die Klient\*in auf dem Material erkennbar ist.

Wichtig ist schliesslich die kontinuierliche Aus- und Weiterbildung von neuen und bisherigen Mitarbeiter\*innen. Zu diesem Zweck geben wir unter Umständen Personendaten von Klient\*innen an die direkt mit der Förderung, Betreuung, Beschäftigung, Pflege und Therapie betrauten Mitarbeiter\*innen der Tanne weiter, soweit dies Tanne-

intern der Aus- und Weiterbildung von Mitarbeitenden dient. Sämtliche Mitarbeitenden der Tanne haben sich jeweils zur Verschwiegenheit und Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen verpflichtet.

### **6. Wie steht es mit Personendaten für den Betrieb unseres Kompetenzzentrums?**

Der Betrieb des Kompetenzzentrums erfordert die Bearbeitung einer Vielfalt von Personendaten, die wir im Rahmen unserer Geschäftsbeziehungen mit Klient\*innen und ihren gesetzlichen Vertreter\*innen, Mitarbeiter\*innen, Auftraggeber\*innen, Kund\*innen und anderen Geschäftspartner\*innen von diesen und weiteren daran beteiligten Personen für diesen Zweck erhalten oder die wir beim Betrieb unserer Websites, mit unserem Newsletter und unserer PORTA-Gebärden-App von deren Nutzer\*innen erheben.

Wenn Sie für eine\*n Geschäftspartner\*in tätig sind, können Ihre Personendaten ebenfalls betroffen sein.

Soweit zulässig, entnehmen wir auch öffentlich zugänglichen Quellen (z.B. Handelsregister, Internet, Presse) gewisse Daten oder erhalten solche von Behörden oder sonstigen Dritten. Die Tanne kauft jedoch keine Adressen ein für Fundraising oder Ähnliches.

Nebst den Daten von Ihnen, die Sie oder Ihre gesetzlichen Vertreter\*innen uns direkt geben, umfassen die Kategorien von Personendaten, die wir von Dritten möglicherweise über Sie erhalten, insbesondere Angaben aus öffentlichen Registern, Angaben, die wir im Zusammenhang mit behördlichen und gerichtlichen Verfahren erhalten, Angaben im Zusammenhang mit Ihren beruflichen Funktionen und Aktivitäten, Angaben über Sie in Korrespondenz und Besprechungen mit Dritten, Bonitätsauskünfte (soweit erforderlich, wenn wir mit Ihnen persönlich Geschäfte abwickeln), Angaben über Sie, die uns Personen aus Ihrem Umfeld (Familie, Berater\*innen, Rechtsvertretungen, etc.) geben, damit wir Verträge mit Ihnen oder unter Einbezug von Ihnen abschliessen und abwickeln können (z.B. Referenzen einholen, Ihre Adresse für Lieferungen oder die Teilnahme an einer Fachtagung, Vollmachten), Angaben zur Einhaltung gesetzlicher Vorgaben, Angaben von Banken, Versicherungen, Vertriebs- und anderen Vertragspartner\*innen von uns zur Inanspruchnahme oder Erbringung von Leistungen durch Sie (z.B. erfolgte Zahlungen, erfolgte Käufe), Angaben aus Medien und Internet zu Ihrer Person (soweit dies im konkreten Fall angezeigt ist, z.B. im Rahmen einer Bewerbung), Daten im Zusammenhang mit der Benutzung unserer Websites (z.B. IP-Adresse, MAC-Adresse des Smartphones oder Computers, Angaben zu Ihrem Gerät und zu Ihren Einstellungen, Cookies, Datum und Zeit des Besuchs, abgerufene Seiten und Inhalte, benutzte Funktionen, verweisende Website, Standortangaben), unserer PORTA-Gebärden-App oder unseres Newsletters.

Als Kompetenzzentrum haben wir ein Interesse an der Erhebung und Bearbeitung von Personendaten in folgenden Zusammenhängen:

- Weiterentwicklung unserer Dienstleistungen und Angebote, unserer Websites, unseres Auftritts auf weiteren Plattformen, unserer Applikationen und unseres Newsletters
- Kommunikation mit Dritten und Bearbeitung von deren Anfragen (z.B. Bewerbungen)
- Öffentlichkeitsarbeit und Marketing
- 
- Geltendmachung rechtlicher Ansprüche und Verteidigung in Zusammenhang mit rechtlichen Streitigkeiten und behördlichen Verfahren
- Verhinderung und Aufklärung von Straftaten und sonstigem Fehlverhalten (z.B. Durchführung interner Untersuchungen)
- Gewährleistung unseres Betriebs, insbesondere der IT, unserer Websites und Applikationen
- Allfällige Massnahmen zur IT-, Gebäude und Anlagesicherheit und zum Schutz unserer Klient\*innen, Mitarbeitenden, weiterer Personen und uns gehörenden oder anvertrauten Werten (z.B. Zutrittskontrollen)
- Massnahmen zur Geschäftssteuerung und zur Einhaltung gesetzlicher und regulatorischer Vorschriften sowie interner Vorschriften der Tanne

Soweit Sie uns eine Einwilligung zur Bearbeitung Ihrer Personendaten für bestimmte Zwecke erteilt haben (zum Beispiel bei Ihrer Anmeldung zum Erhalt unseres Newsletters), bearbeiten wir Ihre Personendaten im Rahmen und gestützt auf diese Einwilligung. Eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden, was jedoch keine Auswirkung auf bereits erfolgte Datenbearbeitungen hat. Unser Newsletter enthält beispielsweise am Schluss einen entsprechenden Link, mit dem Sie sich einfach abmelden können.

## **7. Wie steht es mit Cookies, Social Media, Web-Formularen, Zahlungsmitteln und Links bei der Nutzung unserer Websites?**

Wir setzen auf unseren Websites sogenannte Cookies ein. Cookies sind kleine Textdateien, die auf Ihrem Rechner abgelegt werden und die Ihr Browser speichert. Cookies dienen dazu, unseren Internet-Auftritt nutzungs-freundlicher, effektiver und sicherer zu machen und richten auf Ihrem Gerät keinen Schaden an.

Die meisten der von uns verwendeten Cookies sind so genannte «Session-Cookies». Sie werden nach Ende Ihres Besuchs auf unserer Website automatisch gelöscht. Andere Cookies bleiben auf Ihrem Gerät gespeichert, sofern Sie diese nicht löschen. Diese Cookies ermöglichen es uns, Ihren Browser beim nächsten Besuch wiederzuerkennen.

Die meisten Browser sind so voreingestellt, dass sie Cookies akzeptieren. Sie können Ihren Browser aber so einstellen, dass Sie über das Setzen von Cookies informiert werden und Cookies nur im Einzelfall erlauben, die Annahme von Cookies für bestimmte Fälle oder generell ausschliessen sowie das automatische Löschen der Cookies beim Schliessen des Browsers aktivieren. Bei der Deaktivierung von Cookies kann jedoch die Funktionalität unserer Websites eingeschränkt sein.

Sogenannte Plug-ins von sozialen Netzwerken wie Facebook und Instagram werden auf unseren Websites nicht verwendet. Hingegen verbindet unsere Haupt-Website ([www.tanne.ch](http://www.tanne.ch)) beim Anklicken von verlinkten Buttons zu unseren Social Media Kanälen auf Facebook, Instagram und LinkedIn.

Für sämtliche fremden Websites, zu welchen unsere Websites verlinken, übernehmen wir keine Gewähr für die Einhaltung der Datenschutzbestimmungen.

Sie finden auf unseren Websites Web-Formulare wie etwa zur Bestellung von Informations- und Schulungsmaterial, zur Anmeldung für unseren Newsletter, für Kurse, Kongresse und Veranstaltungen oder für Online-Spenden. Dabei ist die Eingabe von bestimmten personenbezogenen Daten zwingend (im jeweiligen Formular gekennzeichnet). Wir verwenden diese und allfällige weitere freiwillig eingegebene Daten nur, um Ihre Anmeldung, Bestellung oder Spende bestmöglich und personalisiert zu bearbeiten. Dabei machen wir Sie jeweils auf diese Datenschutz-Erklärung aufmerksam und fordern Sie auf, deren Kenntnisnahme und Ihr Einverständnis damit zu bestätigen. Die Registrierung von Zahlungsmitteln erfolgt ohne unsere Mitwirkung über die Firma Six Payment Services resp. über PostFinance.

Für grössere Unterhalts- und Weiterentwicklungsaufgaben unserer Haupt-Website ([www.tanne.ch](http://www.tanne.ch)) arbeiten wir gegenwärtig mit der Firma Aorta in Baden AG zusammen. Dazu braucht Aorta notwendigerweise Zugriff zu den Website-Daten, verwendet diese aber selbstverständlich nicht auftragsfremd (siehe dazu auch Punkt 9). Die Kita-Website ([www.tannezapfe.ch](http://www.tannezapfe.ch)) unterhalten und entwickeln wir selber.

#### **8. Welche Daten erheben und bearbeiten wir bei der Nutzung unserer PORTA-Gebärden-App?**

Sie können unsere PORTA-Gebärden-App grundsätzlich benutzen, ohne dass wir dabei Angaben zu Ihrer Person erfahren. Natürlich müssen Sie die App dazu zunächst herunterladen, aber das ist eine Transaktion zwischen Ihnen und Ihrem App-Store. Wenn Sie hingegen in der App persönliche Gebärden-Kataloge erstellen wollen, dann müssen Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse registrieren. Ihre persönlichen Kataloge sind nicht nur auf Ihrem Handy/Tablet, sondern werden mit einem Datenbankdienst synchronisiert, der von Google gehostet wird (<https://firebase.google.com/>) und auf dem die App läuft. Ihre E-Mail-Adresse dient als Identifikation, damit Ihre Kataloge eindeutig Ihnen zugeordnet werden können. Dies ermöglicht, dass Sie sich jederzeit auf einem neuen Gerät in der App anmelden können und Ihre Kataloge verfügbar sind. Die E-Mail-Adresse und ihre Katalogdaten sind einsehbar für den Host und für die Firma, die mit uns die App entwickelt hat und mit der wir einen Wartungs- und Supportvertrag haben: triarc laboratories Ltd. in Zürich.

Die Tanne, Google und triarc laboratories verwenden diese Nutzungsdaten nicht. Im Weiteren nutzen wir für die PORTA-Gebärden-App keine Trackingtools.

Daten zur inhaltlichen und technischen Verbesserung der App entstehen über Ihre entsprechenden Rückmeldungen und Anfragen. Dabei übernimmt die Tanne den first-level-support. Für den second-level-support leiten wir die Anfrage an triarc laboratories weiter. Anonymisiert werden jene Daten, welche zur weiteren App-Entwicklung in Zusammenarbeit mit triarc laboratories genutzt werden.

## **9. Wie steht es mit Datenweitergabe und Datenübermittlung ins Ausland?**

Wie am Beispiel der Tanne-Webapp in Punkt 4, von Google Analytics und Aorta in Punkt 7 oder von der PORTA-Gebärden-App in Punkt 8 ersichtlich, geben wir im Rahmen unserer geschäftlichen Aktivitäten und Zwecke Personendaten Dritten, insbesondere externen Dienstleister\*innen von uns bekannt: Selbstverständlich nur soweit dies zulässig und tatsächlich erforderlich ist. Mögliche Empfänger\*innen sind beispielsweise auch Versicherun

gen von uns oder die Druckerei unseres Jahresberichts. Externe Dienstleister\*innen, die in unserem Auftrag Daten bearbeiten, haben wir jeweils vertraglich zur Verschwiegenheit und Einhaltung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen verpflichtet.

Es kann vorkommen, dass Ihre Personendaten im Rahmen der Dienstleistungserbringung ausnahmsweise im Ausland bearbeitet werden (weltweit, soweit möglich innerhalb von Europa). Mit der Zustimmung zu dieser Datenschutz-Erklärung geben Sie uns auch die Berechtigung, die Sie betreffenden (gewöhnlichen, NICHT besonders schützenswerten) Personendaten an Dritte wie externe Dienstleister\*innen im Ausland zu übertragen. Diese sind im gleichen Umfang wie wir selbst zur Einhaltung des Datenschutzes verpflichtet. Wenn das Datenschutzniveau eines Landes nicht dem schweizerischen entspricht, wie dies beispielsweise bei den USA der Fall ist, stellen wir jeweils vertraglich mit dem Abschluss von Standarddatenschutzklauseln sowie mit zusätzlichen technischen und organisatorischen Massnahmen sicher, dass der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten demjenigen der Schweiz jederzeit entspricht. Besonders schützenswerte Personendaten inkl. Gesundheitsdaten werden selbstverständlich nur mit ausdrücklicher spezifischer Einwilligung weitergegeben und nur sofern dies zulässig und tatsächlich erforderlich ist.

## **10. Wie lange werden Ihre Personendaten aufbewahrt?**

Wir bearbeiten und speichern Ihre Personendaten solange, als es für die Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten oder sonst die mit der Bearbeitung verfolgten Zwecke erforderlich ist, d.h. also zum Beispiel für die Dauer der gesamten Geschäftsbeziehung (von der Anbahnung und Abwicklung bis zur Beendigung eines Vertrags) sowie darüber hinaus gemäss den gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten. Personendaten werden auch für die Zeit aufbewahrt, in der Ansprüche gegenüber der Tanne geltend gemacht werden können und soweit wir anderweitig gesetzlich dazu verpflichtet sind oder berechnigte Geschäftsinteressen dies erfordern (z.B. für Beweis- und Dokumentationszwecke). Sobald Ihre Personendaten für die oben genannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind, werden sie datenschutzkonform gelöscht oder anonymisiert.

## **11. Wie kümmern wir uns um Datensicherheit?**

Wir bedienen uns geeigneter technischer und organisatorischer Sicherheitsmassnahmen, um Ihre im Zusammenhang mit der Tanne gespeicherten persönlichen Daten gegen Manipulation, teilweisen oder vollständigen Verlust und gegen unbefugten Zugriff Dritter zu schützen. Insbesondere dafür arbeiten wir mit der Entec AG eng zusammen (siehe dazu auch Punkt 4). Die Sicherheitsmassnahmen werden fortlaufend weiterentwickelt und an den jeweiligen Stand der Technik angepasst.



Wir ergreifen angemessene Massnahmen, um Ihre Daten zu schützen. Jedoch birgt jede Übermittlung von Informationen über das Internet und andere elektronische Mittel stets gewisse Sicherheitsrisiken und wir können für die Sicherheit von Informationen, die auf diese Weise übermittelt werden, keine vollständige Garantie übernehmen.

### **12. Gibt es eine Pflicht zur Bereitstellung von Personendaten?**

Im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung müssen Sie diejenigen Personendaten bereitstellen, die für die Aufnahme und Durchführung einer Geschäftsbeziehung und der Erfüllung der damit verbundenen vertraglichen oder gesetzlichen Pflichten erforderlich sind. Ohne diese Daten werden wir in der Regel nicht in der Lage sein, einen Vertrag mit Ihnen (oder der Stelle oder Person, die Sie vertreten) abzuschliessen oder einen Vertrag abzuwickeln. Unsere Websites können nicht genutzt werden, wenn gewisse Angaben zur Sicherstellung des Datenverkehrs (wie z.B. Ihre IP-Adresse) nicht offengelegt werden. Und auch die Nutzung der PORTA-Gebärden-App ist ohne Ihre E-Mail-Adresse nur eingeschränkt möglich (siehe dazu Punkt 8).

### **13. Was sind Ihre Rechte in Bezug auf Ihre Personendaten?**

Sie haben das Recht auf Auskunft über und die Berichtigung sowie Löschung Ihrer Daten, das Recht auf Einschränkung der Datenbearbeitung und das Recht, Widerspruch gegen unsere Datenbearbeitungen zu erheben. Sodann haben Sie das Recht auf Herausgabe Ihrer Personendaten, sofern dem keine gesetzlichen oder vertraglichen Pflichten entgegenstehen. Über die Möglichkeit, Ihre Einwilligung zu widerrufen, haben wir bereits in Punkt 6 informiert.

Klient\*innen selbst, Eltern resp. Sorgeberechtigte von nicht volljährigen Klient\*innen, sowie gesetzliche Vertreter\*innen von volljährigen Klient\*innen haben im Weiteren jederzeit das Recht auf Akteneinsicht wie die betroffenen Personen selber.

Beachten Sie bitte, dass die Ausübung der Rechte in Bezug auf Ihre Personendaten im Konflikt zu vertraglichen Abmachungen stehen kann und dies Folgen wie z.B. die vorzeitige Vertragsauflösung oder Kostenfolgen haben kann. Wir werden Sie in solchem Fall vorgängig informieren, sofern dies nicht bereits vertraglich geregelt ist.

Die Ausübung Ihrer Rechte setzt in der Regel voraus, dass Sie Ihre Identität eindeutig nachweisen (z.B. durch eine Ausweiskopie, wenn Ihre Identität sonst nicht klar ist bzw. verifiziert werden kann). Zur Geltendmachung Ihrer Rechte wenden Sie sich bitte direkt an unsere Gesamtleitung (siehe Punkt 2).

### **14. Änderungen dieser Datenschutz-Erklärung**

Wir behalten uns das Recht vor, diese Erklärung jederzeit und nach unserem freien Ermessen abzuändern und zu ergänzen. Es gilt die jeweils aktuelle, auf unseren Websites publizierte Fassung. Soweit die Datenschutz-Erklärung Teil einer Vereinbarung mit Ihnen ist, werden wir Sie im Falle einer Aktualisierung über die Änderung per E-Mail oder auf andere geeignete Weise informieren.

Letzte Aktualisierung: September 2025